

141 f. 74 v. 2

136 23 1007 6

על חמכתו מצד שמאל:

מעצמה אלמול לה אענה אללה תעאלי אסתק אבן ברון

1 יא סידע אלעלי ועמאדי אלסאני וסנדי אלקרי ועתאדי אלאומי ומעמאדי

2 אלסאני ויד אלוהר ענדי אלסאני ומן אטאל אללה תעאלי בקאה ואברי

3 אטאלה עלי רצאה כתבת אעון אללה ען אולאל לקדרן ותעזים לכטרן

4 ואללה תעאלי יבקין ויכפי אלסתאכר ען נחאין ורדני אלעזיז מטאבן

5 צוחכה אבו יעקב אבן אלנבאקה סידע ומעזמן אבקאה אללה ודכרת פיה

6 אן ברעל לך עשרין מתקאל ונצף ואנא כסתתל סא דכרתה וכתאבי הדא

7 אלי יום אלאחד אכר תסוד וכאן וצל אלי קבל כתאבי הדא בר איאם

8 מן תלמטאן צוחכה אבו יעקב אבן אלמנה סידע סאלמה אללה ועזאה

9 מתקאל ותלת ונצף סאל נחאס סחרוק ודכרת לי פי כתאבך אן נוזה

10 מן אלדי וצל מן תלמטאן סיאה וכמסין מתקאל וסא וצל אלי גיך סיאה

11 כסתתל סיאה סא חררתה בקצמתא סע נפסך ונובהא אלי ר

12 יתרוה אבן ביאת עמאדי אלעלי אבקאה אללה ומן ענדה תצל אלי ר

13 יתרוה אללוי עמאדי אלעלי דאם עזה וכאן אעלסתך אן כאן יאת

14 אלי אלסיאה מתקאל אלדי כאן ונהת מן פאס כאן אוציה פי אן נשתרי

15 פיה סדיר וכאן אלסי באיע פכאן אשתרית סנהא בכמסין פלמא

16 אנתמו ויקח אלספר וצח ענדי סנך סזיף פי אלאנדלס דפעת

17 ידע גלם נשתרי ואלם אל באקי ובין סא כאן אשתרית ואליום אל

18 מתקאל פי ונהת כס וכס אלמאל יסוא אליום ארפד בוצן

19 קשור סתה מתקאל ואסתתמל (או ד) מתקאל

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

ס ו ל י י ם

1. טתה אעלי אליום וארבעה אלאמא כאן כשן כתיר מן תלאתה אלי ב ונ
2. ואלבו יסוא מן ט מתאקיל ונצף אלי ט ואלרוג אלדי ינדפע אליום פל אלחרי [ר]
3. ינוז פיה אתולת גואו ואלנצף [ובין מתקאל גואו אליום ומתקאל חמודי אל
4. תוסאני ויסוא אלנחאס תמניה אלטיב אלמחרוק ואלסביכה סבעה ואל
5. שמע אלפאסי אלסגב תמניה ונצף אלקינסאר ואלפלפל יסוא עשרין
6. מתקאל אלקינסאר ואלך יסוא מן סבעה ועשרין אלי כמסה ועשרין לו כאן
7. מן טתה ארטאל בעתת אליה כמסין אל [מן ד ארטאל במתקאל אלי ג ורבע
8. [.....] רטליון [..] עם אל [.....] [.....] סב אלי וצל אליך מן

ע מ ו ד ב

1. [.....] ה כמסין מע [.....] מתקאל למ נגד ביר [.....] מע חדא אלכתאב אן לא ינבאע ונרונה לך מע אל [חטא] ב
2. אן שא אללה ואלעשרין מתקאל ונצף אלדי נדפע אלי אבי יעקב נדפעחא מן אלדי בקי ענדי ונשתרי פי אל
3. זקט כואב אלצפא אלדי דכרת אן שא אללה ואקרא [עלי סירי] ואעתמאדי אפול סלאסי ואטיבה ואזכאה [בתמב]
4. טוקי אליך כסף אלפה דלך אלגמע [אן] (כגכ אן עמיה) אן שא אללה ואלסלאם אלסרדוד עלי עמאדי אלאעלי ורחמה אללה תעאלי
5. ונעלמן אן כאן טוקת אלאמלג וכאן נביע סנה נצף רטל בנצף מתקאל פלמא תמאלת (=תאמלת) כתאבך תחדד פיה
6. מתקאל ונצף פי אלרטל תרכתה ומא בעת סנה ביר נצף רטל ואלתרכיד יסוא רטל (ירטליון) במתקאל ונעלמן
7. אן בעד כתאבי חדא ביום וצל שכתוד מן אסכנדריה בעהד <sup>א.ו.ו.</sup> כמסה וסתין יום וצלן פיה מסלמין

א.ו.ו.  
 א.ו.ו.  
 א.ו.ו.  
 א.ו.ו.  
 א.ו.ו.

א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו. א.ו.ו.

8. תוגאו ודכרו אן תרכו סרכבין עלי אן תוני אלי אלמדיה כאן תרכוהם

גלי אלאקלאע ואלמראכב אלדי

9. אקלעת מן אלאנדלוס טא כאנת [תרגום] פ? להא כבר ומן אפצל

סלאטי ואסיבה עלי עמאדי אל

10. אעלי ורחמה אלה תעאלי ונעלמן אן דפעת אלי אבי יעקב עטרין מתקאל ונגר

כמא דכרת ואלסלם

כתובת

אלתאגור אלגליל אלשיך אלפאזל אל [מפצ] אל מן מעוזם קורה אעזה אללה יצחק

אבו סעיד הלוי בר נתאל הלוי (תנ) צבה בן ברוך ננ

(1) ואלרסאלה נצפיה בגואדי וכריטה לטיפה קרנפל אלון באלזרף (2)  
 באלרטל // בוזן // אלמזחי הל דרהם באלסנג אלמצריה הנעס (3) בקבף  
 [[ אל ]] דלך מן אלרייס וקבף אלרקעהין אלדי בידה (4) תדכרתין אלואחדה  
 באלעבראני ואלאכרי באלערבי  
 בחחקיק אלרסאלה ושלום

כתובת:

חזרה בולאי וסידי אלמין אלגל כגק מל רף יצחק הזקן הנכבד טאכר חפזלה  
 האדיר בן כבוד רבי ברוך החסיד בעודו זל ונאשר איאדיה  
 הלפון הלוי

*Be Hours of Traders \* 104 IV, 23 Letters 259-63*  
*Temporary*

105

IV, 23

8J18,1

*entered 8/11/88*  
*CB*

טכתב מצחק בן ברוך אל חלפון

*105*

מעבד קורר דאום ... עלן אסחאק בן ברוך  
 (א) (א) ז

(1) ✓

(2) יא [סיד] י אלעלי ועמאדי אלסני ועמאדי אלופי ומעמדי (3)  
 אלסכא ויר אלהר ענדי אלסני ומן אטאל אללה מעאלי בקאה (4) אחואלה

*105 confirmed*  
*u / 6 . 104*